

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 23456	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 04.01.2018
Tilaus nro Order No. 1111384	Tilaus Shipping 23456	Asiakkaan merkki Shipping mark 1111384	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer

Todistus Certificate	Laivaus Shipping	Laatumerkintä Quality Marking	Tarkastajan leima Stamp of Inspector
31		S355MC	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XXX	Muut leimaukset Other Stamps
---	--	------------------------------

Tuote Product HEAVY PLATES	Toleranssit Tolerances EN 10029:2010 CLASS A	Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
-------------------------------	---	---

Laji Grade S355MC EN 10149-2:2013	Laatuselelytys Quality Specifications HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL	120612
--------------------------------------	--	--------

Posiio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kol Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
-------------	------------------------	--------------	---------	--------------------	--------------------------------	--------------	-------	-------

HOT ROLLED STEEL PLATES								
EN 10149-1 OPTION 5								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
010	20.00 X 3000	X	6000	XR3552036				
010	20.00 X 3000	X	6000		8640	85934	011	011
010	20.00 X 3000	X	6000		5760	85934	012	012
010	20.00 X 3000	X	6000		5760	85934	013	013
010	20.00 X 3000	X	6000		2880	85934	043	043

Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhteyshenkilön nimi Contact Name: HANNELE NIEMIOsioite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00009 ORASKI FINLANDPuhelin Telephone: 020 5911
FAX 020 5011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1111384	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 23456	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1111384	Paivämäärä Date 04.01.2018	MLK
Lajin Grade S355MC		Jalkuvaalatuista happiterästä Oxygen steel continuous casting Fully killed, Fine grain practiced		

Laatuvaatimukset Additional requirements

Laatuselitys Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Pos. Item	Sulatus, Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test					REH MPa	RM MPa	A %	REH / RM	RM * A5	RAZ %			Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa						1	2	3			
010	85934	011	TM	12			401	466	34							11	0.5	
010	85934	012	TM	12			393	464	34							11	0.5	
010	85934	013	TM	12			399	464	34							11	0.5	
010	85934	043	TM	12			402	459	34							11	0.5	

K2: 12=TOP, LONGITUDINAL
K3: 11=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus, Cast. test No	Iskukoe Impact test	Sileämurto Ductile fracture					Erikoiskokeet Special tests					Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K3	°C	1	2	3	W	K4	°C	1	2			
010	85934	011	111	-020	331	321	323	325							
010	85934	012	111	-020	346	321	323	330							
010	85934	013	111	-020	319	312	308	313							
010	85934	043	111	-020	308	330	324	321							

K3: 111=CH-V/ISO-V(J),10X10, TOP, LONGIT, KV800

Raah Steel Works

Tarkastus ja tarkastus Testing and Inspection

Täten todistamme, että toimitus on tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-01701 VANTAA

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5011

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
A 23456 -003
03.01.2018

Paivämäärä Date Datum Date Date
04.01.2018

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulé № Плавки	Positiio Item Poste Poste Poste	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ проанки % (%ppm)													
85934	010	.32	.082	.02	1.35	.012	.002	.040	.028	.009	.000	.012	0.06	0.04	.005	.004 .0001

MLK

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Показатели на радиоактивность в рабахе стее воркс не превышают радиацию.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Authorized inspection representative
Inspector authorised

Yhtiön nimi Company Name : SSAB Europe Oy

Osake Address: PL 93, P.O. Box 93

Puhelin Telephone: 020 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
23456 03	03.01.2018	46707
Customer's order		
1111384		

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
VANTAA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

VANTAA

Marks and numbers

1111384

Number and description of goods

8 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight

23040 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight

THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	S355MC EN 10149-2:2013				
	XR3552036				
010	20.00 3000	6000 85934 011		3	8640
		85934 012		2	5760
		85934 013		2	5760
		85934 043		1	2880
		*		8	23040
CONSIGNMENT TOTAL			***	8	23040

CN	ITEMS
72085120	010